

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

<b>Codi</b>	35788
<b>Nom</b>	Literatura (2a llengua): francesa
<b>Cicle</b>	Grau
<b>Crèdits ECTS</b>	6.0
<b>Curs acadèmic</b>	2019 - 2020

**Titulació/titulacions**

<b>Titulació</b>	<b>Centre</b>	<b>Curs</b>	<b>Període</b>
1000 - G.Estudis Anglesos	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segon quadrimestre
1001 - Grau Filologia Catalana	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segon quadrimestre
1002 - Grau de Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segon quadrimestre
1003 - G. Estudis Hispànics	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segon quadrimestre
1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segon quadrimestre

**Matèries**

<b>Titulació</b>	<b>Matèria</b>	<b>Caràcter</b>
1000 - G.Estudis Anglesos	47 - Literatura de Formació Bàsica (C1)	Optativa
1001 - Grau Filologia Catalana	49 - Literatura de Formació Bàsica (C1)	Optativa
1002 - Grau de Filologia Clàssica	51 - Literatura de Formació Bàsica (C1)	Optativa
1003 - G. Estudis Hispànics	57 - Literatura de Formació Bàsica (C1)	Optativa
1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures	30 - Literatura de formació bàsica francesa	Optativa

**Coordinació****Nom**

MIÑANO MARTINEZ, EVELIO

**Departament**

160 - Filologia Francesa i Italiana

**RESUM**

La assignatura "Literatura (2º lengua): francesa", permite el acceso, junto a la de Lengua Francesa 1, al Minor de Lengua Francesa y sus Literaturas, que se compone de cinco asignaturas, de lengua y literatura francesas, impartidas en 3º y 4º de los grados filológicos. Consiste en el estudio de autores y autoras, obras y movimientos literarios representativos de la literatura francesa. La asignatura propone una primera aproximación a la literatura francesa, que permita a los estudiantes incrementar su capacidad lectora y crítica y su conocimiento de la cultura francesa.

**CONEIXEMENTS PREVIS****Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació**

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

**Altres tipus de requisits**

Son recomendables conocimientos básicos de historia de la literatura y crítica literaria. Aunque la docencia no es en lengua francesa y las lecturas obligatorias se pueden leer en traducción, es recomendable haber superado la asignatura Lengua Francesa I, para poder entender y comentar fragmentos originales de las obras estudiadas, con el apoyo instrumental necesario.

**COMPETÈNCIES****1000 - G.Estudis Anglesos**

- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.

**1001 - Grau Filologia Catalana**

- Conèixer una literatura en una llengua diferent de la llengua principal del Grau.



- Conèixer i aplicar els corrents i metodologies de la teoria i crítica literàries.

### 1002 - Grau de Filologia Clàssica

- Coneixement de la literatura d'una segona llengua.
- Comprendre i posseir els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Capacitat de comunicació oral i escrita en les llengües pròpies.
- Coneixement i competències bàsiques en una llengua estrangera.
- Coneixement i aplicacions dels corrents i de les metodologies de la teoria i la crítica literàries.
- Adquirir la capacitat per interrelacionar els distints aspectes de la filologia.

### 1003 - G. Estudis hispànics

- Capacitat d'aprenentatge autònom i habilitat per a la planificació i gestió de projectes, i capacitat de treball individual i en equip.
- Capacitat d'anàlisi, síntesi i crítica.
- Capacitat per a interrelacionar els distints aspectes de la filologia.
- Capacitat per adquirir i comprendre els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Coneixement i competències bàsiques en una segona llengua.
- Coneixement i aplicacions dels corrents i de les metodologies de la teoria i la crítica literàries.
- Coneixement de la literatura d'una segona llengua.

### 1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures

- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.
- Conèixer una literatura en una llengua diferent de la llengua principal del Grau.
- Conèixer i aplicar els corrents i metodologies de la teoria i crítica literàries.

## RESULTATS DE L'APRENENTATGE

1. Incremento de la capacidad para leer, interpretar, analizar y comentar obras de la literatura estudiada.
2. Incremento de la capacidad para exponer y desarrollar por escrito temas relacionados con las obras del programa.
3. Refuerzo de la comprensión lectora en lengua francesa.



## DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

### 1. Literatura medieval cortés francesa.

Estudio de "El libro del duque de los verdaderos amantes", de Christine de Pisan.

### 2. El teatro francés del siglo XVII

Estudio de "El Cid" de Corneille y "El enfermo imaginario" de Molière.

### 3. Literatura francesa de la Ilustración

Estudio de "Zadig" de Voltaire.

### 4. La poesía francesa del siglo XIX

Estudio de "Las Flores del Mal" de Baudelaire.

### 5. Narrativa francesa del siglo XX

Estudio de "La ronda de noche" de Patrick Modiano.

### 6. Literatura actual francesa

Estudio de "Migraaantes, o Sobra gente en este puto barco o el Salóm de la Alambrada", de Matei Visniec.

## VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes de teoria	60,00	100
Elaboració de treballs en grup	10,00	0
Estudi i treball autònom	60,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	10,00	0
<b>TOTAL</b>	<b>140,00</b>	

## METODOLOGIA DOCENT



**Clases teóricas:** presentación de los conceptos fundamentales necesarios para el conocimiento y estudio de los textos literarios de distintos géneros, autores/as y obras de la asignatura por medio del método expositivo.

**Clases prácticas:** participación de los estudiantes en los temas de reflexión y comentarios en torno a las obras del programa; exposición en clase de un trabajo en grupo sobre una obra, elegida en la lista que se propondrá a principio de curso.

## AVALUACIÓ

Los estudiantes podrán ser evaluados mediante evaluación continua o examen final. Para ser evaluado por evaluación continua es obligatorio asistir al menos al 80% de las clases y realizar todos los ejercicios de curso y la exposición en clase. Los estudiantes que no cumplan con estos requisitos serán evaluados mediante examen final.

### 1. Evaluación continua:

1. Tres ejercicios escritos durante el curso, en horario de clase: el primero sobre los temas 1 y 2, el segundo sobre los temas 3 y 4; el tercero sobre los temas 5 y 6. La nota media de los tres ejercicios ponderará como el 75% de la nota final de la asignatura.
2. Una exposición en clase de un trabajo preparado en grupo sobre una obra elegida entre las que se propondrán a principios de curso. El trabajo se entregará por escrito en la misma fecha de la exposición. La nota ponderará como el 25% de la nota final de la asignatura.
3. Para aprobar la asignatura es imprescindible haber obtenido al menos una calificación de 5/10 en la nota media de los tres ejercicios y en el trabajo. Los estudiantes que no hayan obtenido esa calificación deberán presentarse al examen final. En tal caso, la nota del ejercicio escrito del examen sustituirá a la nota media de los tres ejercicios escritos de curso, y la nota del trabajo escrito individual del examen al de la exposición en clase.

### 2. Examen final

1. Un ejercicio escrito sobre el temario del curso. Ponderará como el 75% de la nota final.
2. Un trabajo escrito individual sobre una obra elegida entre las que se propondrán a principios del curso. El trabajo se entregará en la fecha indicada. Ponderará como el 25% de la nota final.
3. Para aprobar la asignatura es imprescindible haber realizado ambas pruebas y obtenido al menos un 5/10 en cada una de ellas.

### 3. 2ª convocatoria

#### 1. Evaluación continua.

1. Ejercicios escritos del curso: solo es válida la nota media en caso de que el estudiante se haya presentado a los tres ejercicios, y sea igual o mayor que 5/10. Los ejercicios escritos de la evaluación continua se recuperan en conjunto en segunda convocatoria mediante el ejercicio escrito del examen final.
2. Exposición en clase: se conserva la calificación siempre que sea igual o mayor que 5. La exposición de clase se recupera en 2ª convocatoria mediante el trabajo escrito individual del examen final.



2. Evaluación final: las notas del ejercicio escrito y el trabajo escrito individual se conservan en segunda convocatoria siempre que sean igual o mayor que 5. Ambas pruebas son recuperables en segunda convocatoria.
4. Observaciones
  1. Las exposiciones y los trabajos escritos, ya sean de evaluación continua o examen final, deberán presentarse en la forma y el plazo establecidos. No se aceptarán los trabajos que no cumplan con ambas obligaciones.
  2. En caso de que, por razones de calendario, alguna exposición (en la modalidad de evaluación continua) no se pudiera realizar durante el curso, se hará en el despacho del profesor.
  3. Las calificaciones medias finales de 5 o más de los estudiantes que no se hayan presentado a todas las pruebas o no las hayan aprobado – y, por tanto, no hayan aprobado la asignatura –, serán reducidas a 4,5 en el acta final.
  4. Los obras que figuran en el temario son lecturas obligatorias. Las cuestiones de los ejercicios de curso y final versarán sobre la materia y las lecturas correspondientes. Los estudiantes francófonos o con un nivel de francés suficiente pueden leer las obras en francés.
  5. El plagio en el trabajo escrito acarreará el suspenso de la asignatura, con un 0.

## REFERÈNCIES

### Bàsiques

- Lecturas obligatorias:

Tema 1:

Pisan, Christine de. (2014). *El libro del duque de los verdaderos amantes*. Editum. Ediciones de la Universidad de Murcia. ISBN 13: 978-84-16038-21-3 . Disponible en e-book: 978-84-16551-92-7.

Tema 2:

Corneille, Pierre (2015). *"El Cid"*. Ediciones Rialp. ISBN 13: 978-84-321-4574-2. Disponible en e-book: 978-84-321-4580-3.

Molière. (2014). *"El enfermo imaginario"*. Ediciones Cátedra. ISBN 13: 978-84-376-0843-3.

Tema 3:

Voltaire. (2012). *"Zadig"*. Ediciones Cátedra. ISBN 13: 978-84-376-0541-8.

Tema 4:

Baudelaire. (2014). *"Las flores del mal"*. Ediciones Cátedra. ISBN 13: 978-84-376-0953-9.

Tema 5:

Modiano, Patrick. (1979). *"La ronda de noche"*. Alfaguara. ISBN 13: 978-84-204-2204-6. También en *"Trilogía de la ocupación: El lugar de la estrella ; La ronda nocturna ; Los paseos de circunvalación"*. Alfaguara, 2012. ISBN 13: 978-84-339-7580-5.

Tema 6:

Visniec, Matei. (2017). *"Migraaaantes o sobra gente en este puto barco o el salón de la alambrada"*.



Publicacions de la Universitat de València. ISBN 13: 978-84-9134-134-5. Disponible en e-book: ISBN 13: 978-84-9134-200-7.

### **Complementàries**

- Durante el curso se indicará la bibliografía crítica sobre los temas estudiados.

### **ADDENDA COVID-19**

**Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern**

#### **1. Contenidos**

Se mantienen los contenidos.

#### **2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia**

Clases de teoría:	60 horas
Estudio y trabajo autónomo:	60 horas
Preparación pruebas de evaluación:	30 horas
Total:.....	150 horas

Desde el 25 de marzo de 2020, las clases teóricas han sido sustituidas por dos videoconferencias semanales.

#### **3. Metodología docente**

La docencia presencial se sustituye por la lectura y estudio de los materiales docentes relativos a cada tema, depositados en el Aula Virtual, y las videoconferencias de apoyo a la docencia.

Las tutorías se efectúan por correo electrónico y Skype o videoconferencia.

#### **4. Evaluación**



Los estudiantes podrán ser evaluados por evaluación continua o evaluación final.

Evaluación continua durante el curso: tres trabajos, cada uno sobre una obra de cada una de la tres partes de la asignatura (temas 1 y 2, temas 3 y 4, temas 5 y 6), entregados en la aplicación correspondiente del Aula Virtual en tiempo y forma. El tema de trabajo es a propuesta del estudiante y debe contar con el Vº Bº del profesor. Nota final: promedio de las calificaciones de los trabajos, siempre que se hayan entregado todos en tiempo y forma. Los trabajos no presentados o no aprobados podrán presentarse en la evaluación final, conservándose las calificaciones de los aprobados.

Evaluación final: tres trabajos, cada uno sobre una obra de cada una de las tres partes de asignatura (temas 1 y 2, temas 3 y 4, temas 5 y 6) entregados en la aplicación correspondiente del Aula Virtual en tiempo y forma. El tema de trabajo es a propuesta del estudiante y debe contar con el Vº Bº del profesor. Nota final: promedio de las calificaciones de los trabajos, siempre que se hayan entregado todos en tiempo y forma.

Se conservarán en segunda convocatoria las calificaciones de las partes aprobadas.

## **5. Bibliografía**

Se mantiene la bibliografía recomendada.